

ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. Я рад представить отчет Третьему Совещанию Комиссии АНТКОМ'а. По окончании периода, в течение которого Комиссия занималась вопросами организационного порядка, мы вступаем в фазу, в которой могут быть установлены принципы и введены механизмы для достижения целей Конвенции.
2. Существуют указания на то, что к Конвенции могут присоединиться новые стороны и, возможно, поступят заявления на членство в Комиссии. Все страны, первоначально подписавшие Конвенцию, в настоящее время являются членами Комиссии. Помимо этого, Швеция и Испания присоединились к Конвенции, и Бразилия выразила твердое намерение присоединиться. Я рад приветствовать эти три страны на нашем совещании, где они присутствуют в качестве наблюдателей, а также те международные организации, имеющие подобный статус, которые регулярно присутствовали на совещаниях АНТКОМ'а.
3. Мы с удовлетворением отмечаем начало работы по определению исходных данных, которые будут необходимы Комиссии для принятия решений в отношении использования морских живых ресурсов Антарктики. Мы должны способствовать проведению этой работы.
4. Деятельность в Антарктике привлекает внимание все более широкого круга международной общественности. При такой ситуации в мире, когда численность населения возрастает и сокращаются рыбные запасы в традиционных промысловых районах, мировая общественность не может обойти своим вниманием морские живые ресурсы Антарктики.
5. Степень этой заинтересованности отражена в недавних событиях в Организации Объединенных Наций, и членам Комиссии известно о том, что Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций организовал сбор информации об Антарктике. Это последовало за принятием резолюции на последней сессии Генеральной Ассамблеи. Как это было сообщено уже ранее в этом году, АНТКОМ содействовал изучению путем предоставления информации о зоне действия Конвенции, целях Конвенции, а также деятельности Комиссии, Научного комитета и Секретариата.

6. Мы должны надеяться, что изучение, проводимое Организацией Объединенных Наций, признает, что АНТКОМ играет важную роль в сохранении и рациональном использовании морских живых ресурсов Антарктики. Я также хотел бы отметить, что у нашей организации имеются установившиеся ценные контакты с органами Организации Объединенных Наций, в частности с ФАО.

7. Желательны продолжение и расширение этого тесного и взаимовыгодного сотрудничества. В то же время мы надеемся, что страны и организации, которые еще не участвуют в работе АНТКОМ'а, признают достоинства Конвенции и желательность проведения режима, который она установит. Мы должны продолжать поощрение участия в нашей работе всех стран, которые либо заинтересованы, либо ведут активную деятельность, имеющую отношение к морским ресурсам Антарктики.

8. Поскольку организационные вопросы работы Комиссии и Научного комитета в настоящее время в основном разрешены, я надеюсь, что настоящее совещание достигнет значительных успехов в установлении режима, предусмотренного Конвенцией. Я рад, что повестка дня включает не только "домашние" вопросы, такие как годовой бюджет, но и вопросы, которые вовлекут Комиссию в рассмотрение практических вопросов, касающихся промысла морских ресурсов Антарктики и роли организации и ее членов в мониторинге этой деятельности.

9. В частности, Научному комитету должна быть предоставлена возможность продвигаться вперед к преодолению ограничений в количестве знаний об экосистеме Антарктики, взаимосвязи между видами и влиянии промысла.

10. Конвенция устанавливает направление деятельности Комиссии, включая изучение, компилирование, анализ и публикацию данных, определение потребностей сохранения и формулирование мер по сохранению. Комиссии следует начать рассмотрение этих вопросов на основе здравых научных рекомендаций Научного комитета. На настоящем совещании нашей целью должна быть демонстрация членами следования обязательствам по предоставлению необходимых данных в виде, установленном Научным комитетом и принимая во внимание дискуссии, проведенные на прошлогоднем совещании и совещании в Вудс Хоул. Мы также должны достичь определенных успехов в установлении программы исследований для пополнения знаний о различных антарктических видах и их взаимосвязях.